

VERIFIKAČNÝ DOKUMENT PARTNERA VEREJNÉHO SEKTORA

VERIFICATION DOCUMENT OF PUBLIC SECTOR PARTNER

v zmysle § 11 ods. 6 zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora
pursuant to sec. 11, subsec. 6 of Act No. 315/2016 Coll. on Public Sector Partners Register

Identifikácia partnera verejného sektora:

Identification of public sector partner:

názov alebo obchodné meno <i>name or business name</i>	sanofi-aventis Slovakia s.r.o.
sídlo <i>registered seat</i>	Einsteinova 24, Bratislava 851 01, Slovenská republika <i>Einsteinova 24, Bratislava 851 01, Slovak Republic</i>
právna forma <i>legal form</i>	spoločnosť s ručením obmedzeným <i>limited liability company</i>
identifikačné číslo organizácie, ak bolo pridelené <i>identification number of the organization, if granted</i>	31 339 450

(ďalej len „Partner verejného sektora“)

(hereinafter referred to only as “Public Sector Partner”)

Údaje štatutárneho orgánu Partnera verejného sektora:

Data of statutory body of Public Sector Partner:

titul pred menom <i>academic title</i>	Mag.
meno <i>name</i>	Marcus
priezvisko <i>surname</i>	Lueger
titul za menom <i>academic title</i>	
bydlisko <i>address of residence</i>	Schneeberggasse 54D, A-6020 Innsbruck, Rakúsko <i>Schneeberggasse 54D, A-6020 Innsbruck, Austria</i>
funkcia <i>position</i>	konateľ <i>executive</i>

titul pred menom <i>academic title</i>	MUDr.
meno <i>name</i>	Daniela
priezvisko <i>surname</i>	Pudelková
titul za menom <i>academic title</i>	
bydlisko	Krikova 6, 821 07 Bratislava, Slovenská republika

<i>address of residence</i>	<i>Krikova 6, 821 07 Bratislava, Slovak Republic</i>
<i>funkcia</i> <i>position</i>	<i>konateľ</i> <i>executive</i>

(ďalej len „**Štatutárny orgán Partnera verejného sektora**“)

(hereinafter referred to only as “**Statutory body of Public Sector Partner**“)

Údaje o oprávnenej osobe:

Data of Authorized person:

<i>titul pred menom</i> <i>academic title</i>	Mgr.
<i>meno</i> <i>name</i>	Juraj
<i>priezvisko</i> <i>surname</i>	Lelák
<i>postavenie</i> <i>position</i>	advokát <i>Attorney at Law</i>
<i>miesto podnikania</i> <i>registered seat</i>	29. augusta 19, Bratislava – Staré Mesto 811 09, Slovenská republika <i>29. augusta 19, Bratislava – Staré Mesto 811 09, Slovak Republic</i>
<i>identifikačné číslo organizácie</i>	42 258 430

(ďalej len „**Oprávnená osoba**“)

(hereinafter the „**Authorized person**“)

Partner verejného sektora na účely určenia konečného užívateľa výhod podľa § 6a zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu (ďalej len „**Zákon o ochrane pred legalizáciou príjmov**“) **vyhlásil**, že **nie je združením majetku podľa osobitných predpisov**.

For the purposes of the identification of beneficial owner pursuant to section 6a of an Act No. 297/2008 Coll. on the protection against the legalization of income from criminal activities and on protection against terrorism financing (hereinafter „Anti-Money-Laundering Act“) declared that it is not the property association pursuant to special regulations.

Partner verejného sektora na účely určenia konečného užívateľa výhod podľa § 6a Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov **vyhlásil**, že **nie je emitentom cenných papierov prijatých na obchodovanie na regulovanom trhu, ktorý podlieha požiadavkám na uverejňovanie informácií podľa osobitného predpisu, rovnocenného právneho predpisu členského štátu alebo rovnocenných medzinárodných noriem**.

For the purposes of the identification of beneficial owner pursuant to section 6a of an Act on protection against income legalisation Public Sector Partner declared that it is not an issuer of securities admitted to trading on a regulated market that is subject to disclosure requirements under special regulations, under equivalent legal act of a member state or under equivalent international standards.

Partner verejného sektora na účely určenia konečného užívateľa výhod podľa § 6a ods. 1 písm. a) bod 1. Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov **vyhlásil**, že fyzickými osobami, ktoré majú **priamy alebo nepriamy podiel alebo ich súčet najmenej 25% na hlasovacích právach** Partnera verejného sektora, sú:

For the purposes of the identification of beneficial owner pursuant to section 6a, subsection 1, letter a) point 1 of an Anti-Money-Laundering Act Public Sector Partner **declared that natural persons having direct or indirect share or their aggregate in the amount of at least 25% on Public Sector Partner voting rights are:**

aplikuje sa <i>applies</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>		
meno <i>name</i>		
priezvisko <i>surname</i>		
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>		
dátum narodenia <i>date of birth</i>		
štátna príslušnosť <i>nationality</i>		
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
výška podielu <i>share value</i>		

*nehodí sa škrtnite

*scratch inappropriate

Partner verejného sektora na účely určenia konečného užívateľa výhod podľa § 6a ods. 1 písm. a) bod 1. Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov **vyhlásil**, že fyzickými osobami, ktoré majú **priamy alebo nepriamy podiel alebo ich súčet najmenej 25% na základnom imaní** Partnera verejného sektora, sú:

For the purposes of the identification of beneficial owner pursuant to section 6a, subsection 1, letter a) point 1 of an Anti-Money-Laundering Act Public Sector Partner **declared that natural persons having direct or indirect share or their aggregate in the amount of at least 25% on the share capital of Public Sector Partner are:**

aplikuje sa <i>applies</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>		
meno <i>name</i>		
priezvisko <i>surname</i>		
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>		
dátum narodenia <i>date of birth</i>		
štátna príslušnosť <i>nationality</i>		
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
výška podielu		

<i>share value</i>	
--------------------	--

* *nehodí sa škrtnite*

* *scratch inappropriate*

Partner verejného sektora na účely určenia konečného užívateľa výhod podľa § 6a ods. 1 písm. a) bod 2. Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov **vyhlásil**, že fyzickými osobami, ktoré **majú vymenovať, inak ustanoviť alebo odvolať štatutárny orgán, riadiaci orgán, dozorný orgán alebo kontrolný orgán v právnickej osobe alebo akéhokoľvek ich člena**, sú:

For the purposes of the identification of beneficial owner pursuant to section 6a, subsection 1, letter a) point 2 of an Anti-Money-Laundering Act Public Sector Partner hereby represents that natural persons having the right to appoint, otherwise elect or revoke the statutory body, management body or supervisory body in the legal entity or any of their member are:

aplikuje sa <i>applies</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>		
meno <i>name</i>		
priezvisko <i>surname</i>		
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>		
dátum narodenia <i>date of birth</i>		
štátna príslušnosť <i>nationality</i>		
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
výška podielu <i>share value</i>		

* *nehodí sa škrtnite*

* *scratch inappropriate*

Partner verejného sektora na účely určenia konečného užívateľa výhod podľa § 6a ods. 1 písm. a) bod 3. Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov **vyhlásil**, že fyzickými osobami, ktoré **ovládajú právnickú osobu iným spôsobom**, sú:

For the purposes of the identification of beneficial owner pursuant to section 6a, subsection 1, letter a) point 3 of an Anti-Money-Laundering Act Public Sector Partner declared that natural persons controlling the legal entity by other means are:

aplikuje sa <i>applies</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>		
meno <i>name</i>		
priezvisko <i>surname</i>		
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>		
dátum narodenia		

date of birth		
štátna príslušnosť nationality		
verejný funkcionár public office in Slovak Republic	áno* yes*	nie* no*
výška podielu share value		

* nehodiace sa škrtnite

*scratch inappropriate

Partner verejného sektora na účely určenia konečného užívateľa výhod podľa § 6a ods. 1 písm. a) bod 4. Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov **vyhlásil**, že fyzickými osobami, ktoré majú právo na **hospodársky prospech najmenej 25% z podnikania právnickej osoby alebo z inej jej činnosti**, sú:

For the purposes of the identification of beneficial owner pursuant to section 6a, subsection 1, letter a) point 4 of an Anti-Money-Laundering Act Public Sector Partner hereby represents that natural persons having the right for the economic advantage of at least 25% from the business activities of the legal entity or from another its activity are:

aplikuje sa applies	áno* yes*	nie* no*
titul pred menom academic title		
meno name		
priezvisko surname		
adresa trvalého pobytu address of residence		
dátum narodenia date of birth		
štátna príslušnosť nationality		
verejný funkcionár public office in Slovak Republic	áno* yes*	nie* no*
výška podielu share value		

* nehodiace sa škrtnite

*scratch inappropriate

Odôvodnenie, na základe akých informácií bol identifikovaný konečný užívateľ výhod a/alebo overená identifikácia konečného užívateľa výhod, v zmysle § 11 ods. 6 písm. a) zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora (ďalej len „Zákon o registri partnerov verejného sektora“):

The reasoning on the basis of which information the beneficial owner was identified and/or the identification of beneficial owner was identified pursuant to section 11, subsection 6, letter a) of an Act No. 315/2016 Coll. on Public Sector Partner register (hereinafter the „Act on Public Sector Partner Register“):

Konečných užívateľov výhod Partnera verejného sektora podľa § 6a ods. 1 písm. a) Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov nebolo možné identifikovať, nakoľko
--

neexistuje žiadna fyzická osoba, ktorá skutočne ovláda alebo kontroluje Partnera verejného sektora a/alebo v prospech ktorej Partner verejného sektora vykonáva svoju činnosť.

*Authorized person was **unable to identify beneficial owners of the Public Sector Partner** pursuant to section 6a, subsection 1, letter a) of an Anti-Money-Laundering Act, whereas no natural person controls or is otherwise entitled to control the Public Sector Partner and/or on behalf of which Public Sector Partner conducts its business or another activities.*

Na základe údajov vyplývajúcich z verejne prístupných registrov, podkladov predložených Partnerom verejného sektora a spoločnosťami, ktoré Partnera verejného sektora priamo alebo nepriamo výlučne majetkovo ovládajú a/alebo výlučne riadia, ako aj vyhlásení Partnera verejného sektora potvrdzujúcich zistenia Oprávnenej osoby, bolo Oprávnenou osobou na základe nižšie uvedených záverov o vlastníckej a riadiacej štruktúre Partnera verejného sektora, zistené, že **sú splnené podmienky na zápis vrcholného manažmentu namiesto konečných užívateľov výhod Partnera verejného sektora** do registra partnerov verejného sektora v súlade s § 4 ods. 5 Zákona o registri partnerov verejného sektora v spojení s § 6a ods. 2 Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov.

*On basis of data and information from public registers, documents presented by the Public Sector Partner, and by companies who directly or indirectly own and/or control, as well as the declarations of Public Sector Partner by which findings of Authorized person were confirmed, pursuant to bellow mentioned findings regarding the ownership and controlling structure of the Public Sector Partner, the Authorized person recognized that **conditions for registration of top management of the Public Sector Partner to the Public Sector Partners register** pursuant to section 4, subsection 5 of an Act on public sector partners register in connection with section 6a subsection 2 of Anti-Money-Laundering Act, **were met.***

Vlastnícka štruktúra Partnera verejného sektora, v zmysle § 11 ods. 6 písm. b) Zákona o registri partnerov verejného sektora:

Structure of Public Sector Partner, pursuant to section 11, subsection 6, letter b) of an Act on Public Sector Partners Registry is as follows:

Vlastnícka štruktúra Partnera verejného sektora bola určená na základe skutočností uvedených Partnerom verejného sektora a overená na základe výpisu z obchodného registra zo dňa 25.09.2019 a úplného znenia zakladateľskej listiny Partnera verejného sektora, v zmysle ktorého je jediným spoločníkom Partnera verejného sektora spoločnosť **SANOFI-AVENTIS PARTICIPATIONS**, so sídlom 54 rue La Boétie, 75008 Paris, Francúzsko, registrovaná pod č. 440 646 982 R.C.S. Paris, ktorá má priamy podiel 100 % na hlasovacích právach a/alebo na základnom imaní Partnera verejného sektora, a ktorú nepriamo výlučne majetkovo ovláda a/alebo nepriamo výlučne riadi **Sanofi, société anonyme** so sídlom 54 rue La Boétie, 75008 Paris, Francúzsko, registrovaná pod č. 395 030 844 R.C.S. Paris. Spoločnosť **SANOFI-AVENTIS PARTICIPATIONS** predstavuje skutočnú vlastnícku štruktúru Partnera verejného sektora.

*The ownership structure of the Public Sector Partner was identified on the basis of the information stipulated by Public Sector Partner and verified on the basis of excerpt from the Commercial register from 25.09.2019 and full wording of Foundation deed of Public Sector Partner, pursuant to which company **SANOFI-AVENTIS PARTICIPATIONS**, with registered seat at 54 rue La Boétie, 75008 Paris, France, registered under Nr. 440 646 982 R.C.S. Paris, is the sole shareholder of the Public Sector Partner, and which directly controls 100% of shares and/or voting rights of Public Sector Partner, and which is exclusively controlled by company **Sanofi, société anonyme**, with registered office 54 rue La Boétie, 75008 Paris, France, registered under Nr. 395 030 844 R.C.S. Paris. Company **SANOFI-***

AVENTIS PARTICIPATIONS represents objective ownership structure of the Public Sector Partner.

Akcionármi spoločnosti **SANOFI-AVENTIS PARTICIPATIONS** sú spoločnosť **Sanofi, société anonyme**, ktorá má priamy podiel 55,67 % na hlasovacích právach a/alebo na základnom imaní **SANOFI-AVENTIS PARTICIPATIONS**, a ktorá nepriamo výlučne majetkovo ovláda a/alebo nepriamo výlučne riadi Partnera verejného sektora, a spoločnosť **SANOFI 2015 D**, so sídlom 54 rue La Boétie, 75008 Paris, Francúzsko, registrovaná pod č. 808 650 469 R.C.S. Paris, ktorá má priamy podiel 44,33 % na hlasovacích právach a/alebo na základnom imaní **SANOFI-AVENTIS PARTICIPATIONS**, a ktorú nepriamo výlučne majetkovo ovláda a/alebo nepriamo výlučne riadi **Sanofi, société anonyme**.

Shareholders of company SANOFI-AVENTIS PARTICIPATIONS are companies Sanofi, société anonyme, which directly controls 55,67% of shares and/or voting rights in SANOFI-AVENTIS PARTICIPATIONS, and which exclusively indirectly owns and/or control the Public Sector Partner, and company SANOFI 2015 D, with registered office 54 rue La Boétie, 75008 Paris, France, registered under Nr. 808 650 469 R.C.S. Paris, which directly controls 44,33% of shares and/or voting rights in SANOFI-AVENTIS PARTICIPATIONS, and which exclusively indirectly owned and/or controlled by Sanofi, société anonyme.

Jediným akcionárom spoločnosti **SANOFI 2015 D** je spoločnosť **Sanofi, société anonyme**, ktorá má priamy podiel 100 % na hlasovacích právach a/alebo na základnom imaní **SANOFI 2015 D**, a ktorá nepriamo výlučne majetkovo ovláda a/alebo nepriamo výlučne riadi Partnera verejného sektora.

Sole shareholder of company SANOFI 2015 D is company Sanofi, société anonyme, which directly controls 100 % of shares and/or voting rights in SANOFI 2015 D, and which exclusively indirectly owns and/or control the Public Sector Partner.

Spoločnosť **Sanofi, société anonyme**, ktorá nepriamo výlučne majetkovo ovláda a/alebo nepriamo výlučne riadi Partnera verejného sektora, je verejnou akciovou spoločnosťou kótovanou na burze, s cennými papiermi ktorých je možné obchodovať na regulovanom trhu v jednom alebo viacerých členských štátoch v zmysle článku 11 ods. 2 písm. a) smernice 2004/39/ES Európskeho parlamentu a rady o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu, a je obchodovanou na francúzskej burze cenných papierov Euronext Paris a New York Stock Exchange.

Company Sanofi, société anonyme, and which exclusively indirectly owns and/or control the Public Sector Partner, is a listed company whose securities are admitted to trading on a regulated market within the meaning of Article 11 (2) letter a) of Directive 2004/39/EC of the European Parliament and of the Council on the prevention of the use of the financial system for the purpose of money laundering and terrorist financing in one or more Member States, and is listed in French stock exchange Euronext Paris and New York Stock Exchange.

Uvedená vlastnícka štruktúra Partnera verejného sektora vyplýva aj z výročnej správy Sanofi, société anonyme, za rok 2018, ktorá podlieha overovaniu komisiou nezávislých audítorov v súlade s požiadavkami na uverejňovanie informácií pre emitentov cenných papierov, a výročnej správy Partnera verejného sektora k 31.12.2017 overenej nezávislým audítorom Ernst & Young Slovakia spol. s r.o..

Above mentioned ownership structure of the Public Sector Partner was confirmed also pursuant to Annual report of Sanofi, société anonyme, for year 2018, which is subject to audit by commission of independent auditors, pursuant to disclosure requirements consistent with Community legislation for issuer of securities, and annual report of Public Sector Partner Ernst & Young Slovakia spol. s r.o. to 31.12.2017.

Riadiaca štruktúra Partnera verejného sektora v zmysle § 11 ods. 6 písm. b) Zákona o registri partnerov verejného sektora:

Management structure of Public Sector Partner pursuant to section 11, subsection 6, letter b) of an Act on Public Sector Partner register:

Riadiaca štruktúra Partnera verejného sektora bola určená na základe skutočností uvedených Partnerom verejného sektora a overená na základe výpisu z obchodného registra zo dňa 25.09.2019 a úplného znenia spoločenskej zmluvy Partnera verejného sektora, podľa ktorých sú konateľmi Partnera verejného sektora **Mag. Marcus Lueger a MUDr. Daniela Pudelková**, ktorí sú menovaní výlučne valným zhromaždením Partnera verejného sektora. V mene Partnera verejného sektora konajú konatelia a prokuristi spoločnosti samostatne. Konatelia Partnera verejného sektora predstavujú vrcholový manažment Partnera verejného sektora v zmysle Zákona o registri partnerov verejného sektora. Spoločenská zmluva Partnera verejného sektora neobsahuje vo vzťahu k orgánom spoločnosti zásadnejšie odchýlky oproti právnej úprave Obchodného zákonníka.

Management structure of Public Sector Partner was determined on the basis of circumstances stated by the Public Sector Partner and verified on the basis of extract from the commercial register from 25.09.2019 and full wording of Foundation deed of Public Sector Partner. The executives of the Public Sector Partner, Mag. Marcus Lueger a MUDr. Daniela Pudelková, are being appointed by the general meeting of the Public Sector Partner, are entitled to act on behalf of company solely. Executives represent the top management structure of Public Sector Partner pursuant to Act on Public Sector Partner register. Foundation deed of the Public Sector Partner does not provide any notable differences towards provisions of Commercial code.

Podmienky na zápis vrcholného manažmentu namiesto konečných užívateľov výhod Partnera verejného sektora do registra partnerov verejného sektora v zmysle § 4 ods. 5 Zákona o registri partnerov verejného sektora:

Conditions for registration of top management of the Public Sector Partner to the Public Sector Partners register pursuant to section 4, subsection 5 of an Act on public sector partners register instead of beneficial owners:

aplikuje sa <i>applies</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
Vzhľadom na to, že spoločnosť Sanofi, société anonyme, ktorá nepriamo výlučne majetkovo ovláda a/alebo nepriamo výlučne riadi Partnera verejného sektora, je verejnou akciovou spoločnosťou obchodovanou na francúzskej burze cenných papierov Euronext Paris a New York Stock Exchange., a vzhľadom na to, že neexistuje akákoľvek fyzická osoba, ktorá by mala právo na hospodársky prospech najmenej 25% z podnikania alebo inej činnosti Partnera verejného sektora, boli splnené podmienky pre zápis vrcholového manažmentu Partnera verejného sektora do registra partnerov verejného sektora namiesto konečných užívateľov výhod Partnera verejného sektora v súlade s § 4 ods. 5 Zákona o registri partnerov verejného sektora v spojení s §6a ods. 2 Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov.		

*Considering that company **Sanofi, société anonyme**, and which exclusively indirectly owns and/or control the Public Sector Partner, is a listed company whose securities are admitted to trading on a French stock exchange Euronext Paris and New York Stock Exchange, and whereas no natural person controls or is otherwise entitled to control the Public Sector Partner and/or on behalf of which Public Sector Partner conducts its business or another activities, **conditions for registration of top management of the Public Sector Partner to the Public Sector Partners register instead of beneficial owners of Public Sector Partner**, pursuant to section 4, subsection 5 of an Act on public sector partners register in connection with section 6a subsection 2 of Anti-Money-Laundering Act, were met.*

**nehodí sa škrtnite*

**scratch inappropriate*

Zoznam členov vrcholového manažmentu Partnera verejného sektora, ktorí sa do registra zapisujú namiesto konečných užívateľov výhod Partnera verejného sektora, v zmysle § 4 ods. 5 Zákona o registri partnerov verejného sektora:

List of members of top management of the Public Sector Partner to the Public Sector Partners register pursuant to section 4, subsection 5 of an Act on public sector partners register instead of beneficial owners:

aplikuje sa <i>applies</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>	Mag.	
meno <i>name</i>	Marcus	
priezvisko <i>surname</i>	Lueger	
titul za menom <i>academic title</i>		
bydlisko <i>address of residence</i>	Schneeburggasse 54D, A-6020 Innsbruck, Rakúsko <i>Schneeburggasse 54D, A-6020 Innsbruck, Austria</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	04.03.1970	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	Rakúska republika <i>Austria</i>	
vzťah k Partnerovi verejného sektora <i>relationship to Public Sector Partner</i>	konateľ/ <i>executive</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>

titul pred menom <i>academic title</i>	MUDr.
meno <i>name</i>	Daniela
priezvisko <i>surname</i>	Pudelková
bydlisko <i>address of residence</i>	Krikova 6, 821 07 Bratislava, Slovenská republika <i>Krikova 6, 821 07 Bratislava, Slovak Republic</i>

dátum narodenia <i>date of birth</i>	25.03.1965	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	Slovenská republika <i>Slovak Republic</i>	
vzťah k Partnerovi verejného sektora <i>relationship to Public Sector Partner</i>	konateľ <i>executive</i>	
verejný funkcionár <i>public function in Slovak Republic</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>

*nehodiace sa škrtnite

*scratch inappropriate

Zoznam konečných užívateľov výhod Partnera verejného sektora, v zmysle § 4 ods. 4 písm. e) Zákona o registri partnerov verejného sektora:

List of beneficial owners of Public Sector Partner pursuant to section 4, subsection 4, letter e) of an Act on Public Sector Partner register:

aplikuje sa <i>applies</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>		
meno <i>name</i>		
priezvisko <i>surname</i>		
bydlisko <i>address of residence</i>		
dátum narodenia <i>date of birth</i>		
štátna príslušnosť <i>nationality</i>		
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>

*nehodiace sa škrtnite

*scratch inappropriate

Zoznam verejných funkcionárov vykonávajúcich funkciu v Slovenskej republike, ktorí sú súčasťou vlastníckej štruktúry alebo riadiacej štruktúry Partnera verejného sektora, v zmysle § 4 ods. 4 písm. f) Zákona o registri partnerov verejného sektora:

List of public officers performing the function in Slovak republic that are the part of the ownership structure or the management structure of Public Sector Partner pursuant to section 4, subsection 4, letter f) of an Act on Public Sector Partners register:

aplikuje sa <i>applies</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
súčasť vlastníckej štruktúry <i>part of ownership structure</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
súčasť riadiacej štruktúry <i>part of management structure</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
meno <i>name</i>		
priezvisko		

<i>surname</i>	
bydlisko	
<i>address of residence</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	
verejný funkcionár <i>public function in Slovak Republic</i>	

*nehodí sa škrtnite

*scratch inappropriate

Vyhlasenia Oprávnenej osoby

Oprávnená osoba týmto v súlade s § 19 ods. 1 písm. a) Zákona o registri partnerov verejného sektora vyhlasuje, že nie je v tej istej veci zároveň partnerom verejného sektora alebo konečným užívateľom výhod partnera verejného sektora, pre ktorého má plniť povinnosti oprávnenej osoby.

Pursuant to section 19, subsection 1, letter a) of an Act on public sector partners register the Authorized Person hereby represents that in the same matter the Authorized Person is not concurrently the Public Sector Partner or the beneficial owner of Public Sector Partner for whom it shall serve the duties of the authorized person.

Oprávnená osoba týmto v súlade s § 19 ods. 1 písm. b) Zákona o registri partnerov verejného sektora vyhlasuje, že konečný užívateľ výhod Partnera verejného sektora a Oprávnenej osoby nie je tá istá fyzická osoba.

Pursuant to section 19, subsection 1, letter b) of an Act on public sector partners register the Authorized Person hereby represents that the beneficial owner of Public Sector Partner and the Authorized Person is not the same natural person.

Oprávnená osoba týmto v súlade s § 19 ods. 1 písm. c) Zákona o registri partnerov verejného sektora vyhlasuje, že nemá akýkoľvek vzťah k Partnerovi verejného sektora alebo k členom jeho orgánov, ktorý by mohol spochybniť jej nestrannosť.

Pursuant to section 19, subsection 1, letter c) of an Act on public sector partners register the Authorized Person hereby represents that it has no relationship towards the Public Sector Partner or towards the members of its bodies that might doubt its impartiality.

Oprávnená osoba týmto v súlade s § 11 ods. 6 písm. e) Zákona o registri partnerov verejného sektora vyhlasuje, že skutočnosti uvedené vo verifikačnom dokumente zodpovedajú nou skutočne zistenému stavu.

Pursuant to section 11, subsection 6, letter e) of an Act on public sector partners register the Authorized person hereby represents that the circumstances stipulated in the verification document represent the factual findings of the Authorized Person.

V/In Bratislava dňa/on the 31.12.2019



Mgr. Juraj Lelák
advokát/ Attorney at Law